Perfiles, factores y contextos en la enseñanza y el aprendizaje de ELE/EL2
Universidade de Santiago de Compostela, 2020
ISBN 978-84-17595-48-7, pp. 717-730

Esbozo del perfil del profesor de ELE en plataformas en línea

Elena Merino Rivera
Universidad Internacional de la Rioja

1. Introducción

El objetivo del presente artículo es marcar algunas tendencias generales en los perfiles profesionales de los profesores de ELE en línea y hacer una reflexión sobre los mismos que invite a una mejor comprensión del fenómeno. Se pretende, básicamente, detectar las necesidades y carencias formativas que puedan presentar los docentes a partir de la adaptación o incursión en el medio virtual. Se parte de la observación de la profunda y rápida evolución del sector del ELE durante los últimos años por la influencia de las TRIC y del análisis de las necesidades formativas de los profesionales durante su proceso de *transformación digital*.

Para elaborar las reflexiones se han analizado 100 perfiles al azar de profesores –a través de la opción «ordenar por magia» disponible en el menú de *Verbling*–. Según una consulta a la propia página, a fecha de 18 de abril de 2018, ésta contaba con 485 perfiles activos de profesores de ELE. Se entiende el ELE aquí como campo profesional y al profesor de ELE como agente en una realidad laboral concreta: las clases de ELE en línea.

La red ofrece diferentes opciones para ejercer como profesor de ELE en línea. Algunos trabajan para instituciones en línea (universidades, escuelas, empresas, etc.), otros se desarrollan como profesores por cuenta propia que emplean plataformas que les ponen en contacto con alumnos y, por último, se pueden encontrar profesores por cuenta propia que realizan sus propias acciones de marketing y actúan como instituciones unipersonales –o de varias personas, asociados a otros profesores–. Los profesores de ELE en línea suelen combinar diferentes tareas como fuente de ingresos y es habitual que repartan su carga laboral entre su trabajo en instituciones, con alumnos provenientes de plataformas y con alumnos

EXEMPLAR AUTORA USC

particulares y, que, además, compaginen actividades en línea y presenciales. Así, el profesor de ELE es, en muchos casos, un profesional pluriempleado, lo que, en muchos casos supone la dificultad de tener unos ingresos estables y unos horarios que capaciten la conciliación entre la vida personal y profesional.

En el presente artículo se ha elegido una de las múltiples plataformas en línea que hoy en día ofrece servicios de cobertura tecnológica, soporte y marketing para profesores de idiomas que trabajan por cuenta propia: *Verbling*. La elección de esta plataforma se debe a la intención de acotar por las limitaciones de espacio y tiempo del presente formato y al conocimiento de la misma derivado de su empleo como docente de ELE. La plataforma ofrece una base de datos con acceso a información sobre los profesores. En los perfiles se puede acceder a: vídeo de presentación, tarifas, evaluaciones de alumnos, nacionalidad, currículo, número de clases impartidas, disponibilidad horaria, seguidores, actividad en la plataforma, etc.

Hoy en día existe una gran variedad de sistemas y plataformas que ofrecen clases de idiomas y actúan como intermediarios entre profesores y alumnos basándose en las clases individuales y el uso de la videoconferencia. En el siguiente enlace se proporciona un directorio de entornos con estas características a nivel global. Aunque está dirigido al TEFL, en muchas de las plataformas se ofertan también clases de ELE: https://www.internationalteflacademy.com/teach-english-en línea-employer-inde

Por su parte, en el mercado asiático también hay otras plataformas como *ClassIn*.

2. La desinstitucionalización educativa

Una parte importante del volumen de trabajo que realizan los profesores de ELE en línea se realiza fuera de las instituciones. Según Juan Freire (2012):

> La educación que antes denominábamos como informal juega ya un papel esencial en nuestras vidas. Buena parte de nuestro conocimiento y capacidades no los obtenemos en un aula ni contamos con un título que lo acredite. De la constatación de esa realidad nace el concepto de educación expandida: la educación ya sucede, sobre todo, fuera de las instituciones educativas y de los procesos educativos formales (p. 71).

La velocidad a la que las necesidades educativas evolucionan es superior a la capacidad de reacción y adaptación de las instituciones educativas tradicionales, por lo tanto, la educación no reglada está copando espacios que tradicionalmente

EXEMPLAR AUTORA USC UNIVERSIDADE DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

estaban reservados a la enseñanza reglada. Por otro lado, la educación no reglada ofrece cotas de flexibilidad e híper especialización a las que difícilmente puede adaptarse lo reglado.

Así, podemos encontrar a muchos profesores de ELE que trabajan hoy en día «por cuenta propia» y que han tenido que aprender habilidades para ejercer y actuar como micro empresas de enseñanza de idiomas (marketing, administración, gestión de clientes, etc.). Si los profesores están actuando fuera de las instituciones, además de las competencias digitales para adaptarse al medio en línea, habrán tenido que desarrollar una serie de «competencias institucionales o empresariales» para realizar todo aquello que antes o de otra manera les vendría dado. Las plataformas como *Verbling* ofrecen, a cambio de una parte de la cuota por clase impartida, un servicio de marketing y técnico para los profesores que trabajan por su cuenta.

3. Un sistema «líquido»

Se considera aquí con Bauman (1999) que una de las características fundamentales de la modernidad es la «liquidez» en las estructuras sociales. Los líquidos, empleados como metáfora de las relaciones y construcciones sociales en el mundo moderno, tienen como característica principal que no se atan al espacio ni al tiempo. Sin embargo, este último es lo único importante y lo que se fija de manera flexible y cambiante. Para Bauman: «lo pequeño, lo liviano, lo más portable significa ahora mejora y "progreso"» (1999: 11).

El sistema propuesto en las plataformas tipo *Verbling* sigue las pautas descritas: ni alumnos ni profesores se ciñen a un espacio: se puede dar clase desde cualquier lugar del mundo a cualquier otro donde haya una buena conexión a Internet; además, la clase se puede realizar desde diferentes lugares: el domicilio privado, una sala de trabajo o quizá un emplazamiento al aire libre. Por otro lado, se debe fijar una hora para la clase en línea, pero la flexibilidad es muy superior a la de un curso en una institución: alumno y profesor determinan la hora a la cual se imparte la clase y negocian los posibles cambios. Por su parte, el alumno determina cuántas clases va a realizar y no se adapta a la duración de un curso cerrado. Este fenómeno aporta evidentes ventajas de comodidad. Sin embargo, resulta mucho más volátil y sus resultados son inciertos, ya que no hay un compromiso: el alumno puede decidir en qué momento deja de recibir clases sin una evaluación objetiva de cuánto ha aprendido. Sería conveniente aquí analizar cuánto y qué aprenden los alumnos en este sistema y qué grado de satisfacción tienen para arrojar conclusiones más concluyentes sobre su efectividad.

EXEMPLAR AUTORA USC UNIVERSIDADE DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

4. ¿Qué es *Verbling*?

Verbling es una plataforma en línea que facilita el contacto entre profesores y estudiantes de idiomas. Pone a disposición de los usuarios una serie de herramientas de trabajo integradas como el espacio de trabajo, donde se pueden subir y manipular documentos; las fichas de planes de estudio, donde los profesores pueden diseñar un itinerario formativo para los estudiantes; las tareas, en las que los profesores especifican los deberes que los alumnos deben realizar fuera del tiempo de clase y, entre otras, las tarjetas de vocabulario, que sirven para recopilar el léxico que se estudia durante las clases. Además, la plataforma lleva a cabo acciones de marketing y da visibilidad a los profesores. La plataforma se queda con una parte del importe de cada clase a cambio del uso de las herramientas y de las acciones dirigidas a la captación de alumnos.

Estas herramientas ayudan a la labor docente que se realiza a través de una videoconferencia con imagen y sonido apoyada por un *chat*, generalmente entre 2 personas: el profesor y el alumno.

De esta manera, el dispositivo pedagógico proporcionado por *Verbling* se basa en las clases *uno a uno* por videoconferencia. Las clases *uno a uno* son útiles especialmente por su adaptación al estudiante. No hay unos contenidos pre establecidos que impartir; normalmente profesor y alumno participan activamente en el diseño del itinerario educativo personal.

Los profesores también son libres de establecer sus tarifas (incluso pueden generar cupones de descuento y diferentes precios en función del número de clases que reserven los estudiantes). La plataforma se queda con una parte del importe de cada clase y el profesor puede retirar sus ganancias cuando lo desee empleando métodos como *PayPal*. *Verbling* se encarga de promocionar los servicios que ofrece y cada profesor tiene un espacio en el que se presenta, muestra sus fortalezas y trata de diferenciarse de los otros profesores para ser elegido. Todos los profesores deben subir como mínimo un vídeo de presentación y pueden subir más vídeos de muestra (con pequeñas explicaciones, información sobre la cultura de su lugar de residencia, consejos pedagógicos, etc.). Cada profesor, además, establece un calendario en el que indica la disponibilidad que tiene para dar clase. Los estudiantes pueden reservar directamente las horas marcadas como libres.

Según la propia plataforma (2018), *Verbling* es una compañía tecnológica fundada por tres antiguos estudiantes suecos. El programa salió al mercado en el verano de 2011. Hoy en día, la plataforma cuenta con unos 500 000 estudiantes y ha recaudado 4,4 millones de dólares en fondos de capital de riesgo. No es la plataforma de este tipo más grande del mercado: *Italki*, por ejemplo, tiene más de 3 millones de estudiantes.

EXEMPLAR AUTORA USC UNIVERSIDADE DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

5. Criterios de selección del profesorado en *Verbling* y en *Italki*

Verbling gestiona las solicitudes de los profesores y decide cuáles acepta. Como criterios fundamentales se establece que: los profesores sean nativos y enseñen su lengua materna; los profesores tengan preferiblemente un certificado que les acredite como docentes profesionales de idiomas, aunque no es estrictamente necesario; y que tengan experiencia enseñando la lengua extranjera.

Todos los profesores, tengan la formación y experiencia que tengan, aparecen con el mismo rango, en el mismo menú, lo cual se considera perjudicial para los profesores profesionales y devalúa la profesión de profesor de ELE. Por ejemplo, una persona nativa que ha impartido algunas clases de ELE de manera informal puede impartir clases junto a alguien con 10 años de experiencia, un máster de ELE y multitud de cursos y actividades formativas. Esto permite que personas que van a ofrecer unos criterios de calidad educativa muy diferentes vayan a competir en un mismo sistema presentados como iguales por el mismo formato. Es común que los estudiantes no tengan claro las diferencias entre unos y otros y elijan exclusivamente por precio, redundando en el intrusismo y la pérdida de calidad en el sector.

Como afirman Bruzos, A. y Méndez. E. (2016): «el ELE sería un campo laboral abierto a individuos con una gran variedad de perfiles profesionales y en el que los conocimientos técnicos se adquieren a través de la práctica». (p.20). Según estos autores, el ELE es un campo laboral en el que el intrusismo es una de las características, lo cual degrada la profesión y la mercantiliza.

Hay soluciones diferentes como la de la plataforma *Italki*, donde, por ejemplo, se diferencia entre la figura del profesor profesional y la del tutor. El profesor profesional tiene experiencia y formación en ELE, mientras que el tutor es un hablante nativo apasionado por la enseñanza y el aprendizaje de lenguas. Según *Italki* (2018), el profesor profesional es un: «hablante nativo o casi nativo con una certificación profesional o experiencia en la enseñanza de un idioma como lengua extranjera». Por otro lado, el tutor es un «hablante nativo o casi nativo que disfruta enseñando de manera informal. Edad mínima: 18 años». Los docentes que quieran ejercer como profesores profesionales deben estar acreditados y subir sus títulos y certificados escaneados. También deben poder preparar cursos profesionales con material preparado y lecciones planeadas. Se considera que este sistema es más digno: quien se presenta como profesor profesional debe poder acreditarlo y ejercerá en una categoría diferente a quien simplemente ofrece sesiones de conversación como hablante nativo.

Por otro lado, *Italki* tampoco cae en el «nativismo», la idea de que un profesor de lenguas tiene que ser nativo como condición indispensable. *Verbling*, sin

EXEMPLAR AUTORA USC UNIVERSIDADE DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

embargo, sí lo hace y requiere que los profesores que enseñan una lengua sean hablantes nativos de la misma. Se considera que el «nativismo» es una de las características de la mercantilización del sector y del desconocimiento de los verdaderos criterios de calidad profesional que se le deben pedir al profesional de ELE.

En el presente análisis se han visto los vídeos de presentación de 200 profesores de ELE y se han analizado los argumentos que han empleado para presentarse a sus potenciales estudiantes. La mayoría de los profesores en *Verbling* asumen, siguiendo a Bruzos, A. y a Eduardo, M. (2017), el discurso oficial, centrado en el discurso del valor económico del español y en la asunción de los profesores del papel de «embajadores de su cultura e idioma». Muchos profesores, en sus vídeos de presentación, hacen referencia a la cantidad de hablantes del idioma en el contexto internacional, a las ventajas que aportará el español en un entorno profesional y al auge del comercio con América Latina. Aludiendo al valor económico del español, los profesores pretenden captar más estudiantes.

Por otro lado, los profesores asumen su rol de embajadores culturales y, en muchos casos de manera inconsciente, se convierten en agentes de la industria cultural del español, detrás de la cual hay intereses de índole económica y de influencia en la geopolítica internacional por parte de las instituciones de los diferentes países, especialmente de España. Ofrecen elementos culturales integrados en dispositivos como la «marca España», de la cual se sirven y a la cual sirven mediante acciones formativas y publicitarias.

Por último, se ha podido observar cómo los profesores en *Verbling* se insertan en un contexto neoliberal como «empresarios de sí mismos». La plataforma es un auténtico mercado: los profesores compiten en precio y calidad, tratan de diferenciarse y pueden lanzar ofertas y hacer operaciones de captación de estudiantes con diferentes herramientas.

6. Análisis de los perfiles

6.1. Nacionalidad

Internet permite que profesores nativos de diferentes nacionalidades que se encuentran en diferentes lugares del planeta compitan en un mismo mercado. Los profesores analizados son naturales de una variedad de países hispanohablantes. Según el Instituto Cervantes (2017), el español es la lengua oficial u oficial *de facto* en 21 países. Las nacionalidades predominantes que aparecen en los perfiles de los profesores *en línea* estudiados son: 33 % españoles, 22 % venezolanos, 17 % mexicanos y 12 % colombianos.

EXEMPLAR AUTORA
USC
UNIVERSIDADE DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

Si comparamos estos datos con el total de habitantes de los países hispanohablantes, vemos que los datos sobre población global no se corresponden con la cantidad de profes de ELE *en línea* estudiados (Instituto Cervantes, 2017): México es el país más poblado con más del doble de población que el segundo, Colombia, seguida de España y Argentina. Debido a lo limitado de la aportación, y de lo limitado de la fuente de la cual hemos obtenido los datos sobre los profesores no podemos sacar conclusiones concluyentes, pero sí observaciones que tendrán que ser contrastadas con estudios en profundidad.



Gráfico 1. *Nacionalidad profesores*

Se considera, debido al mayor número de profesores españoles en un mercado global como internet –y sin conocer en profundidad otros factores como una posible mayor difusión publicitaria de la plataforma en España–, como indica Bruzos A. (2017), que el ELE se constituye como una empresa eminentemente española. Esto puede deberse en parte a que las instituciones que lo soportan como campo son españolas (el Instituto Cervantes, los DELE, las revistas como *Cable* o *Frecuencia– L*, los másteres como el de Comillas o el de la Nebrija, editoriales como Edinumen y Difusión, asociaciones como ASELE o FEDELE, etc.). Esta institucionalización del ELE le da mayor visibilidad y fomenta la especialización y el ejercicio como profesores de ELE de españoles, con más acceso a la formación especializada y a las instituciones como el Cervantes. La mayor visibilidad de la profesión fomenta el aumento de personas que se dedican o quieran dedicar a la misma, también al calor de los discursos optimistas sobre el español y su valor económico elaborados desde las instituciones y de la importancia del turismo lingüístico en España.

EXEMPLAR AUTORA USC

6.2. Formación específica en ELE

Como ya hemos visto, además de en los datos sobre número de profesores en línea españoles en la plataforma, el hecho de que el ELE sea «una empresa española» se refleja en la formación de los profesores españoles, que, en su mayoría, tienen formación específica de ELE (no es así en el caso los latinoamericanos). Es llamativo también ver algunos casos en los que, profesores latinoamericanos han viajado a España para formarse y acreditarse en estas instituciones. Por lo tanto, de entrada, se puede observar que el profesor español en línea sigue más el itinerario formal dispuesto por el conjunto institucional expuesto anteriormente que su colega latinoamericano.

A continuación, se añade el gráfico con el dato de profesores españoles y latinoamericanos con formación específica de ELE (no se considera como tal a estudios de TEFL o a estudios generales de lingüística, filología, traducción, educación o enseñanza de L1):



Gráfico 2. *Profesores españoles con formación en ELE*



Gráfico 3. *Profesores LATAM (Latinoamérica) con formación en ELE*

EXEMPLAR AUTORA USC

Como se observa en la gráfica, la mayoría de los profesores españoles tiene formación específica de ELE. Se ha observado en los perfiles que la mayoría de los profesores que tienen formación de ELE tiene másteres oficiales o titulaciones similares. Por su parte, los profesores que no tienen formación específica de ELE son en su mayoría estudiantes universitarios que dan clases de ELE en línea y se ofrecen como tutores para trabajar el idioma de forma oral.

Por su parte, algo más de la mitad de los profesores LATAM no tiene formación en ELE. Llama la atención el caso de los docentes venezolanos, que, además de por su elevado número, no proceden en su mayoría del ELE ni, en muchos casos, del campo educativo. Hay profesionales como cocineros, ingenieros o técnicos que han encontrado una salida laboral dando clases de ELE en línea, normalmente compitiendo fuertemente en precio. Consideramos que este dato se debe a las condiciones económicas que vive actualmente el país que obligan a muchas personas a buscar salidas laborales improvisadas diferentes a las de su profesión original sin poder destinar recursos a la formación.

6.3. Formación en enseñanza *en línea*

Hay pocos profesores con una formación específica en enseñanza en línea. En este punto es conveniente preguntarse: ¿Cómo ha aprendido el docente de ELE a desenvolverse en el medio en línea?, ¿es necesario crear programas formativos que faciliten de forma integral el desempeño docente en este medio por ser sustancialmente diferente al medio presencial?, ¿es suficiente con una asignatura en un Máster Universitario de TIC?, ¿qué debe enseñarse en los programas de formación de profesores de ELE en línea?



Gráfico 4. *Profesores con formación específica en enseñanza online*

EXEMPLAR AUTORA USC

Según el INTEF (2013: 9), la *competencia digital docente* implica el uso de las tecnologías de la información, la comunicación y la relación en el proceso educativo. La *competencia digital docente* es hoy en día clave en todo el continuo entre la educación presencial y la formación en línea. En el caso de estudio es estratégica, ya que todo el hecho educativo depende del correcto funcionamiento de las tecnologías. Además, para el éxito de un profesor en este entorno, es fundamental que maneje las áreas de *competencia digital*:

1. Información y alfabetización informacional: identificar, localizar, recuperar, almacenar, organizar y analizar la información digital, evaluando su finalidad y relevancia.

   Los profesores en línea deben saber en qué fuentes pueden encontrar información adecuada para sus alumnos y ayudarles a recuperarla. Además, deben ayudar a sus alumnos a encontrar más información para que puedan seguir aprendiendo de forma autónoma.

2. Comunicación y colaboración: comunicar en entornos digitales, compartir recursos a través de herramientas en línea, conectar y colaborar con otros a través de herramientas digitales, interactuar y participar en comunidades y redes; conciencia intercultural.

   Las plataformas en línea de profesores estudiadas tienen herramientas de comunicación y colaboración donde se fomentan los debates entre docentes y aprendientes de lenguas con vistas a crear un conocimiento compartido. Los docentes deben estar habituados y saber cómo desenvolverse en estos entornos comunicando de una manera beneficiosa para ellos mismos y para la comunidad.

3. Creación de contenido digital: crear y editar contenidos nuevos (textos, imágenes, videos…), integrar y reelaborar conocimientos y contenidos previos, realizar producciones artísticas, contenidos multimedia y programación informática, saber aplicar los derechos de propiedad intelectual y las licencias de uso.

   Los docentes que deseen profesionalizarse a un nivel superior en el entorno en línea deben ser capaces de crear contenidos atractivos para sus alumnos que, además, les diferencien de los demás profesores.

4. Seguridad: protección personal, protección de datos, protección de la identidad digital, uso de seguridad, uso seguro y sostenible.

EXEMPLAR AUTORA
USC
UNIVERSIDADE DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

Es fundamental que los profesores tengan un mínimo conocimiento sobre seguridad e identidad digital. Un error que podría cometer un profesor sin un desarrollo adecuado en esta área sería el empleo en su página pública de un vídeo de una clase en línea en el que se pudiera reconocer a un alumno que no le haya dado permiso explícito para emplear su imagen.

5. Resolución de problemas: identificar necesidades y recursos digitales, tomar decisiones a la hora de elegir la herramienta digital apropiada, acorde a la finalidad o necesidad, resolver problemas conceptuales a través de medios digitales, resolver problemas técnicos, uso creativo de la tecnología, actualizar la competencia propia y la de otros.

   Un profesor competente en este campo será, por ejemplo, capaz de diferenciar cuándo es el momento adecuado para cambiar de micrófono porque detecta, pese a no tener aún quejas de los alumnos, que la calidad de sonido no es óptima y, para una clase de ELE es un elemento fundamental.

Así, se propone la necesidad de realización de estudios para la elaboración de programas formativos que ayuden al desarrollo de la *competencia digital*.

6.4. Experiencia previa en ELE presencial

Como podemos observar en el gráfico, la mayoría de los profesores tiene experiencia previa en clases de ELE presenciales.



Gráfico 5. *Experiencia previa ELE presencial*

6.5. Experiencia previa en docencia *en línea*

Como podemos observar en el gráfico, la mayoría de los profesores no tiene experiencia previa en docencia en línea, aunque hay un porcentaje relevante de profesores que sí.

EXEMPLAR AUTORA USC



Gráfico 6. *Experiencia previa en docencia en línea*

7. Precio

En general, los «profesores» sin formación ni experiencia (o, los «intrusos profesionales») se dejan explotar (o se explotan a sí mismos, como en el caso que se está estudiando) y devalúan la profesión. Es probable que alguien no cualificado sea contratado si acepta trabajar casi a cualquier precio o que estas personas decidan en los mercados libres de profesores como *Verbling* «tirar» sus precios para compensar sus carencias formativas. Estos perfiles suelen utilizar como argumento a la hora de promocionarse como que «son hablantes nativos» (el «nativismo» es una creencia extendida entre muchos aprendientes de lenguas, empresarios del sector y «profesores» sin formación de que ser hablante nativo es suficiente e imprescindible para enseñar una lengua) y que «han aprendido lenguas extranjeras, por lo que saben lo difícil que es».

Este fenómeno del intrusismo es, además, perjudicial para el alumno, que, animado por el precio, elige a personas como docentes que seguramente no vayan a poder ayudarles a conseguir sus objetivos de una manera ni profesional ni satisfactoria. Como vimos anteriormente, soluciones como la de *Italki*, donde se diferencian profesores profesionales y tutores son más respetuosas para la profesión.

El rango de precios por hora de clase en los 100 perfiles estudiados –también hay ofertas y posibilidad de beneficiarse de precios más reducidos por comprar paquetes de 5 y 10 clases– oscila entre 4,05 €/ hora y 28,28 €/ hora. Esta gran diferencia en precio es paralela a la gran diferencia formativa y de experiencia que muestran los que se ofrecen como docentes de ELE *en línea* en *Verbling*.

EXEMPLAR AUTORA USC

8. Conclusión

La principal conclusión es la enorme variabilidad de perfiles que hay en *Verbling*. Sería conveniente que esta plataforma ayudara a los posibles estudiantes a diferenciar a los profesores con más o menos formación y experiencia para que no se percibieran todas las opciones como similares.

Por otro lado, el porcentaje de profesores con experiencia y formación específicas en línea es muy reducido, de lo que se deduce la posibilidad de carencias en cuanto a la *competencia digital docente* de estos profesores. Cabe la pena una reflexión más profunda de sobre qué tipo de formación requieren estos docentes para ejercer en el medio en línea.

Referencias bibliográficas

BAUMAN, Z. (1999). *Modernidad líquida*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica. Disponible en https://goo.gl/pJCTd

BRUZOS, A. (2017). De camareros a profesores de ELE. La mercantilización del español y de su enseñanza como lengua extranjera, *Spanish in Context,* 14(2), pp. 230-249). Disponible en: https://goo.gl/3iTyfm

BRUZOS, A., Eduardo M. (2017). Apuntes para una visión del ELE como campo, *Revista Electrónica del Lenguaje*, 4. Disponible en: https://goo.gl/K7EH6g

BRUZOS, A., EDUARDO M. (2016). Import / export: aproximación crítica a los discursos sobre el español como recurso económico en el campo del español como lengua extranjera (ELE), *MarcoELE. Revista de didáctica ELE*, 23. Disponible en: https://marcoele.com/discursos-sobre-el-espanol-como-recurso-economico/

FREIRE, J. (2012). Educación expandida y nuevas instituciones: ¿es posible la transformación? En: Díaz, y Freire, (coords.). Educación expandida (pp. 69-81). Zemos 98. Disponible en: http://www.zemos98.org/descargas/educacion_expandida-ZEMOS98.pdf

ITALKI (2018). *Envía tu solicitud para ser profesor.* Disponible en: https://www.italki.com/teacher/apply/step/1

JUAN, O. (2017). Marco para la transformación digital en el aula de ELE. En: Cestero, A. y Penedés, I. (Eds.). *Manual del profesor de ELE* (pp. 810-864). Alcalá de Henares: Servicio de Publicaciones. Universidad de Alcalá. DOI: 9788416599387

INTEF, Instituto Nacional de Tecnologías Educativas y Formación del Profesorado (2013). *Marco común de competencia digital docente, V.2.0*, MECD. Disponible en http://educalab.es/documents/10180/12809/MarcoComunCompeDigiDoceV2.pdf

INSTITUTO CERVANTES (2017). El español: una lengua viva, Departamento de Comunicación Digital del Instituto Cervantes. Disponible en: https://cvc.cervantes.es/lengua/espanol_lengua_viva/pdf/espanol_lengua_viva_2017.pdf

EXEMPLAR AUTORA USC

ORTEGA, O. (2016). *Guía práctica para convertirse en profesor en línea de idiomas*. Disponible en: https://www.unidiomacadavez.com/como-convertirse-en-profesor-en línea-de-idiomas/

PÉREZ, J. M. y PI, M. (2013). *La integración de las TIC y los libros digitales en la educación. Actitudes y valoraciones del profesorado en España*. Universidad Autónoma de Barcelona, aulaPlaneta. Disponible en: http://aulaplaneta.com/descargas/aulaPlaneta_Dossier-estudio-TIC.pdf

REYES, S. (2016). El aprendizaje en una comunidad en internet de profesores de español como segunda lengua. Estudio etnográfico virtual de la comunidad Todoele (tesis). Universidad Complutense de Madrid, Madrid, España.

VERBLING (2018). *Quiénes somos*. Disponible en: https://es.verbling.com/about

VERBLING (2018). *Solicitar enseñar*. Disponible en: https://es.verbling.com/teach

EXEMPLAR AUTORVA
USC
UNIVERSIDADE DE SANTIAGO DE COMPOSTELA